



SÉLECTION OFFICIELLE
COMPÉTITION
FESTIVAL DE CANNES

RYAN GOSLING KRISTIN SCOTT THOMAS VITHAYA PANSRINGARM

ONLY GOD FORGIVES

UN FILM DE NICOLAS WINDING REFN

Le Pacte

Gaumont

wildbunch



GAUMONT, WILD BUNCH ET NICOLAS WINDING REFN
WILD SIDE EN ASSOCIATION AVEC LE PACTE
PRÉSENTENT

UNE PRODUCTION
SPACE ROCKET NATION / MOTEL MOVIES PRODUCTIONS
EN ASSOCIATION AVEC BOLD FILMS



SÉLECTION OFFICIELLE
COMPÉTITION
FESTIVAL DE CANNES

RYAN GOSLING KRISTIN SCOTT THOMAS VITHAYA PANSRINGARM
ONLY GOD FORGIVES

UN FILM ÉCRIT ET RÉALISÉ PAR NICOLAS WINDING REFN

1H30 / DANEMARK / FRANCE / 2013 / 1.85 / COULEUR / 5.1

SORTIE NATIONALE LE 22 MAI 2013

WWW.ONLYGODFORGIVES-LEFILM.COM

DISTRIBUTION

WILD SIDE
EN ASSOCIATION AVEC
LE PACTE
5, rue Darcet
75017 Paris
Tél. : 01 44 69 59 59
www.le-pacte.com

RELATIONS PRESSE

LE PUBLIC SYSTÈME CINÉMA
Bruno BARDE, Céline PETIT & Annelise LANDUREAU
40, rue Anatole France
92594 Levallois-Perret cedex
Tél. : 01 41 34 23 50/22 01
cpetit@lepublicsystemecinema.fr
allandureau@lepublicsystemecinema.fr
www.lepublicsystemecinema.fr

À CANNES

LE PACTE
2, rue des Belges
06400 Cannes

LE PUBLIC SYSTÈME CINÉMA

13, rue d'Antibes
06400 Cannes





L'HISTOIRE

À Bangkok, Julian, qui a fui la justice américaine, dirige un club de boxe thaïlandaise servant de couverture à son trafic de drogue.

Sa mère, chef d'une vaste organisation criminelle, débarque des États-Unis afin de rapatrier le corps de son fils préféré, Billy; le frère de Julian vient en effet de se faire tuer pour avoir sauvagement massacré une jeune prostituée. Ivre de rage et de vengeance, elle exige de Julian la tête des meurtriers.

Julian devra alors affronter Chang, un étrange policier à la retraite, adulé par les autres flics ...





SELON LE RÉALISATEUR

À l'origine, l'idée était de faire un film sur un homme qui veut se battre contre Dieu. Il s'agit bien sûr d'un obstacle très difficile à surmonter, mais l'écriture du scénario a coïncidé avec une période très existentielle de ma vie : nous attendions notre deuxième enfant et c'était une grossesse difficile. Donc, l'idée d'avoir un personnage qui veut se battre avec Dieu sans savoir pourquoi me séduisait énormément.

J'ai enrichi ce concept de départ en lui ajoutant un personnage qui se prend pour Dieu (Chang), personnage antagoniste donc, et un protagoniste qui est un gangster en quête d'une religion en laquelle il puisse croire (Julian). Tout cela, bien sûr, est très existentiel, mais c'est parce que la foi est fondée sur le besoin de trouver une réponse transcendante alors que, la plupart du temps, nous ignorons quelle est la question. Lorsque la réponse surgit, par conséquent, il nous faut faire un retour complet sur notre vie afin de trouver la question. Ainsi, le film est conçu comme une réponse, mais ce n'est qu'à la fin que la question est révélée.

Avec le recul, j'arrive à voir les similitudes existant entre Chang et One Eye dans *Le Guerrier silencieux* d'une part, et Driver dans *Drive* d'autre part : tous prennent racine dans une mythologie de conte de fées et éprouvent des difficultés à vivre dans le monde réel. Techniquement, il existe une ressemblance entre leur comportement stoïque, leur silence et les portraits fétichistes de ces personnages, même s'ils renvoient à des époques différentes et sont incarnés par des acteurs différents. Dans *Le Guerrier silencieux*, One Eye est énigmatique, nous ignorons son passé et il est défini par le nom qu'il porte. Dans *Drive*, Driver est défini par sa fonction. Et dans *Only God Forgives*, Chang est d'abord défini par son comportement énigmatique, à tel point qu'il devient un personnage désincarné, un « ça », que seule son image définit, pas son nom.

D'une certaine manière, *Only God Forgives* est comme un florilège de tous les films que j'ai tournés jusqu'ici. Je pense que je me suis dirigé, à pleine vitesse, vers une collision créative afin de bouleverser tout ce qu'il y avait autour de moi, et de voir ce qui adviendrait ensuite. J'ai toujours dit que mon but était de faire des films sur des femmes mais qu'au final, cela donnait des films sur des hommes violents. Cette collision est excitante, parce que tout autour de moi devient incertain, et il ne faut jamais oublier que le deuxième ennemi de la créativité après le « bon goût » est le sentiment de sécurité.

NICOLAS WINDING REFN



CONVERSATION AVEC NICOLAS WINDING REFN

Pourquoi, après le succès de Drive, avez-vous décidé de réaliser un film de moyen budget, en Thaïlande ?

Moyen budget est un euphémisme. C'est plutôt un film à très petit budget. Tout a commencé avec mon accord portant sur 2 films coproduits par Wild Bunch et Gaumont.

Only God Forgives devait être notre première collaboration. Mais *Drive* est arrivé et j'ai décidé de le réaliser en remettant à plus tard *Only God Forgives*. Néanmoins, le film était déjà tellement ancré en moi qu'il fallait que je le fasse. Donc, même pendant que je réalisais *Drive*, je préparais *Only God Forgives*.

Après avoir revisité le film criminel américain, vous avez souhaité revisiter les films d'arts martiaux ? Est-ce lié à votre goût pour les films de genre ?

J'ai toujours aimé les films d'arts martiaux tout en pensant qu'il serait extrêmement difficile d'en faire un, particulièrement parce que je souhaitais que les acteurs apprennent le Muay Thai et se battent vraiment. L'art du Muay Thai est un apprentissage qui dure toute une vie et là, je souhaitais que les acteurs apprennent à combattre en 8 semaines. Rien que cela représentait en soi un challenge.

Vous avez eu de nombreuses offres en provenance de studios. Pourquoi les avoir refusées ?

J'ai effectivement reçu des propositions financièrement très intéressantes sur lesquelles je me suis penché sérieusement mais *Only God Forgives* me hantait depuis trop longtemps, je devais impérativement le faire sortir, avant de pouvoir considérer sérieusement d'autres projets.

Votre film commence comme un film de gangsters puis se transforme peu à peu en un étrange film de vengeance. Pouvez-vous nous expliquer d'où vient cette histoire qui a le parfum d'une tragédie grecque ?

J'ai toujours voulu faire un film sur les relations mère-fils et leurs conflits. Je voulais démarrer le film dans un genre qui peu à peu se transformerait en un duel final entre la mère et son fils.

Vous avez à nouveau travaillé avec Ryan Gosling. Pouvez-vous nous décrire cette seconde collaboration ? Comment pourriez-vous décrire son personnage ?

Au départ, un autre acteur devait interpréter le rôle de Julian mais il s'est retiré à l'approche de la date de tournage. Aujourd'hui je considère cela comme une bénédiction car cela nous a permis, à Ryan et moi, de pouvoir poursuivre notre collaboration. Bizarrement, j'avais écrit le script avant de réaliser *Drive*, et Julian avait toujours été conçu comme un personnage très silencieux. Quand Ryan et moi avons commencé à travailler sur le script après *Drive*, cet espèce de langage du silence est venu tout naturellement, ce qui a été très utile car le personnage de Julian est extrêmement torturé – il ne va jamais vers les autres et se replie sur lui-même. Avec le recul je ne peux imaginer un autre acteur interpréter ce personnage. Mais à nouveau, lui et moi ne faisons quasiment qu'un.

Dans le rôle de cet étrange policier ou justicier vous avez choisi Vithaya Pansringarm. Comment s'est passée votre collaboration avec cet acteur thaïlandais ?

Le casting en Thaïlande a été extrêmement compliqué car les acteurs n'ont pas vraiment de formation, comme au théâtre par exemple. Ce sont surtout des gens qui ont décidé d'être acteurs tout en ayant un autre travail à côté. J'ai eu beaucoup de chance car au cours de ce casting ouvert à tous (ce qui est un vrai challenge dans une ville de 12 millions d'habitants) Vithaya s'est présenté, comme par miracle, au tout début.

Je l'avais rencontré un an et demi avant le tournage et je savais qu'il était le personnage. Je ne peux vous dire exactement pourquoi car ses essais n'étaient pas exceptionnels mais il y avait quelque chose en lui – sa gentillesse et son calme – et puis je savais qu'il serait imprévisible et cela m'a toujours intéressé.

Dans tous mes films, les acteurs ont une large part dans la genèse des personnages, ils font vraiment partie de leur ADN, et Vithaya a rapidement compris que son personnage était à la fois juge, jury et bourreau – un homme à la capacité de décider de ce qui est bien ou mal. Il a été capable d'apporter au personnage exactement ce que je recherchais, la capacité à contrôler une sorte de karma de la justice. Chaque fois que vous faites du mal, quelque chose de mal viendra vous hanter en retour et il est celui qui décide de vous hanter ou de vous pardonner.



Kristin Scott Thomas est totalement transformée et extrêmement machiavélique. Comment êtes-vous parvenu à ce résultat ?

Nous sommes tellement habitués à voir le crime et la violence être l'œuvre de personnages masculins que l'idée de voir une femme incarner le mal absolu, et qui plus est une mère, était très amusant à écrire. J'ai eu très tôt l'idée d'avoir Kristin pour interpréter la mère de Julian. Nous nous sommes rencontrés à Paris et je me suis très vite rendu compte qu'il serait très intéressant d'en faire un mix de Lady Macbeth et Donatella Versace...

Et bien sûr Kristin a adoré jouer ce rôle dans lequel elle pouvait se donner à fond en incarnant la garce ultime. Néanmoins, il était très important pour nous d'en faire un personnage exubérant car elle en avait besoin pour incarner cette mère dominatrice et démoniaque.

Quelles ont été vos influences pour ce film ?

Il y a eu beaucoup d'influences différentes qui ont abouti à un certain nombre d'idées. Une des principales a été le cinéma de Richard Kern et son obsession pour les images violentes, en particulier son court-métrage *The Evil Cameraman* (1990).

Et d'un autre côté mon désir obsessionnel de me frotter à la mythologie grecque avec Bangkok pour toile de fond...

Comment pouvez-vous relier Only God Forgives à vos autres films ?

Tout ce que je fais vient de la nécessité de me remettre en question à chaque fois. Evidemment il y a des liens avec mes autres films ou personnages, mais il y a quelques années, j'ai décidé d'arrêter de chercher à comprendre pourquoi je fais les choses, pour suivre mon instinct : quel film voudrais-je voir si j'allais au cinéma ?

DEVANT LA CAMÉRA

RYAN GOSLING (JULIAN)

Né au Canada, musicien et chanteur de son groupe Dead Man's Bones, Ryan Gosling débute très jeune sa carrière de comédien à la télévision en chantant aux côtés de Britney Spears et Justin Timberlake dans le « Mickey Mouse Club ».

Il accède à la notoriété en 2001 en interprétant le premier rôle du très controversé film *Danny Balint*, Grand Prix du jury au Festival de Sundance. Nommé à l'Oscar du Meilleur Acteur pour son rôle dans *Half Nelson*, puis nommé au Golden Globe du Meilleur Acteur pour ses interprétations dans *Une fiancée pas comme les autres* et *Blue Valentine*, Ryan Gosling se fait également remarquer dans les films *N'oublie jamais*, *Calculs meurtriers*, *The Slaughter Rule*, *The United States of Leland*, *La Faille* et *Stay*.

En 2011, il confirme ses talents, tant dans la comédie (*Crazy, Stupid, Love* qui lui vaut une nouvelle nomination aux Golden Globes) que dans le drame (*Les Marches du Pouvoir* et plus récemment *The Place Beyond The Pines* aux côtés d'Eva Mendes et où il collabore à nouveau avec Derek Cianfrance), et dans l'action (*Drive* ou *Gangster Squad*). Il apparaîtra prochainement dans le nouveau film de Terrence Malick (Palme d'Or au Festival de Cannes avec *Tree Of Life* en 2011) aux côtés de Michael Fassbender.

Après le succès critique et public de *Drive*, prix de la Mise en scène à Cannes en 2011, Ryan Gosling retrouve Nicolas Winding Refn au cœur des rues de Bangkok pour *Only God Forgives*.

Ryan Gosling réalise actuellement son premier long-métrage d'après son scénario original, intitulé *How to Catch a Monster* avec Christina Hendricks et Eva Mendes.

FILMOGRAPHIE SÉLECTIVE

- 2013 UNTITLED TERRENCE MALICK PROJECT de Terrence Malick
ONLY GOD FORGIVES de Nicolas Winding Refn
THE PLACE BEYOND THE PINES de Derek Cianfrance
GANGSTER SQUAD de Ruben Fleischer
- 2011 CRAZY, STUPID, LOVE de Glenn Ficarra & John Requa
LES MARCHES DU POUVOIR de George Clooney
DRIVE de Nicolas Winding Refn
- 2010 LOVE AND SECRETS d'Andrew Jarecki
BLUE VALENTINE de Derek Cianfrance
- 2008 UNE FIANCÉE PAS COMME LES AUTRES de Craig Gillespie
- 2007 HALF NELSON de Ryan Fleck
LA FAILLE de Gregory Hoblit
- 2005 STAY de Marc Forster
- 2004 N'OUBLIE JAMAIS de Nick Cassavetes
- 2003 THE UNITED STATES OF LELAND de Matthew Ryan Hoge
- 2002 CALCULS MEURTRIERS de Barbet Schroeder
THE SLAUGHTER RULE d'Andrew Smith
- 2001 DANNY BALINT d'Henry Bean
- 2000 LE PLUS BEAU DES COMBATS de Boaz Yakin
- 1996 FRANKENSTEIN AND ME de Robert Tinnell





KRISTIN SCOTT THOMAS (CRYSTAL)

Comédienne anglaise, Kristin Scott Thomas acquiert une renommée internationale dans les années 90 avec ses rôles dans *Lunes de Fiel* et *Quatre mariages et un enterrement* pour lequel elle remporte le BAFTA de la Meilleure Actrice dans un second rôle, avant d'être nommée au Golden Globe et à l'Oscar de la Meilleure Actrice pour le film *Le Patient anglais*.

Sa carrière se poursuit avec des films tout aussi variés tels que *Gosford Park*, *Mission : Impossible*, *L'Homme qui murmurait à l'oreille des chevaux*, *Secrets de famille*, *Nowhere Boy*, *Un mariage de rêve*, ou encore *Ne le dis à personne*. Elle est nommée à nouveau au BAFTA et au Golden Globe de la Meilleure Actrice pour son interprétation remarquable dans *Il y a longtemps que je t'aime*. Elle remporte l'Evening Standard British Film Award de la Meilleure Actrice pour son rôle dans *Partir* et est nommée aux César dans la même catégorie.

Plus récemment, on a pu la voir dans les films *Elle s'appelait Sarah*, *Des saumons dans le désert*, *Bel Ami* aux côtés de Robert Pattinson et *La femme du V^{ème}* de Pawel Pawlikowski, l'adaptation du roman de Douglas Kennedy.

Elle se consacre également au théâtre et joue Arkadina dans *La Mouette* d'Anton Tchekhov pour laquelle elle remporte le Laurence Olivier Award de la Meilleure Actrice en 2007. Elle remonte sur les planches dans une nouvelle production du London's West End en devenant Emma dans *Betrayal* de Harold Pinter, mis en scène par Ian Rickson, puis on a pu la voir dernièrement dans *Old Times*, une autre pièce de Harold Pinter.

On la verra prochainement dans le film réalisé par son partenaire du *Patient Anglais*, Ralph Fiennes, *The Invisible Woman*.

FILMOGRAPHIE SÉLECTIVE

- 2013 THE INVISIBLE WOMAN : THE STORY OF NELLY TERNAN AND CHARLES DICKENS de Ralph Fiennes
- SECONDS OF PLEASURE de Neil LaBute
- ONLY GOD FORGIVES de Nicolas Winding Refn
- VATICAN, LE CHRIST HABITE CHEZ LES BORGIA de Laurent Herbiet
- 2012 AVANT L'HIVER de Philippe Claudel
- BEL AMI de Declan Donnellan & Nick Ormerod
- CHERCHEZ HORTENSE de Pascal Bonitzer
- DANS LA MAISON de François Ozon
- 2011 DES SAUMONS DANS LE DÉSERT de Lasse Hallström
- 2009 CONFESSIONS D'UNE ACCRO DU SHOPPING de P.J. Hogan
- CRIME D'AMOUR d'Alain Corneau
- PARTIR de Catherine Corsini
- 2008 IL Y A LONGTEMPS QUE JE T'AIME de Philippe Claudel
- 2007 THE WALKER de Paul Shrader
- 2005 MAN TO MAN de Régis Wargnier
- 2003 PETITES COUPURES de Pascal Bonitzer
- 2001 GOSFORD PARK de Robert Altman
- 1998 L'HOMME QUI MURMURAIT À L'OREILLE DES CHEVAUX de Robert Redford
- 1996 LE PATIENT ANGLAIS d'Anthony Minghella
- 1993 QUATRE MARIAGES ET UN ENTERREMENT de Mike Newell
- 1992 LUNES DE FIEL de Roman Polanski





VITHAYA PANSRINGARM (CHANG)

Né à Bangkok en 1959 et plus familièrement surnommé "Pu", Vithaya Pansringarm a grandi dans une famille thaïlandaise où la country et les westerns prédominaient. Son père traduisait et doublait les westerns américains présentés dans des festivals en plein air.

Passionné par les arts, il s'envole pour les États-Unis et devient graphiste après un diplôme du New York Institute of Technology en 1985. Il décide en 1987 de retourner en Thaïlande, accompagné de son épouse, une danseuse de ballet américaine. Ils créent ensemble le Rising Star Dance Studio, qui devient rapidement l'une des meilleures académies de danse de Bangkok.

Sa carrière de comédien débute par hasard, suite à sa rencontre avec le réalisateur et photographe de plateau australien, Wade Muller, qui lui demande d'interpréter le lieutenant capitaine de police Somchai dans le court-métrage *Second Chance*. Étonné par cette première expérience, Wade Muller recommande Vithaya Pansringarm auprès des studios hollywoodiens. En 2009, il tente alors sa chance et décroche le rôle principal du Roi Sarayu dans le film *Le Prince et moi - À la recherche de l'éléphant sacré* de Catherine Cyran, tourné en Thaïlande. La même année, le réalisateur Tom Waller lui propose d'interpréter le Père Ananda, premier rôle de son très controversé film thaïlandais *Mindfulness and Murder*. Sa performance lui vaut le prix du Meilleur Acteur au Thrill Spy International Film Festival de Washington en 2010. Un an plus tard, la diffusion du film est autorisée en Thaïlande et il est nommé pour le Thailand National Film Award du Meilleur Acteur en 2012. Puis, il enchaîne les rôles dans des productions internationales tournées en Thaïlande telles que *Largo Winch 2*, *Very Bad Trip 2*, et *Trade of Innocents* jusqu'au jour où Nicolas Winding Refn lui propose d'incarner le personnage qui devra affronter Ryan Gosling et Kristin Scott Thomas dans *Only God Forgives*.

Fidèle à Tom Waller, on le verra prochainement dans son nouveau film *The Last Executioner* où il assure le premier rôle.

Membre du Comité Exécutif de la Wild Animal Rescue Foundation (WARF) de Thaïlande et environnementaliste actif, il est aussi un maître des arts martiaux, cinquième dan de ceinture noire de Kendo (escrime japonaise) et président du Thailand Kendo Club.

FILMOGRAPHIE SÉLECTIVE

- | | |
|------|--|
| 2014 | THE LAST EXECUTIONER de Tom Waller |
| 2013 | ONLY GOD FORGIVES de Nicolas Winding Refn |
| 2012 | TRADE OF INNOCENTS de Christopher Bessette |
| 2011 | LARGO WINCH 2 de Jérôme Salle |
| | VERY BAD TRIP 2 de Todd Phillips |
| 2009 | MINDFULNESS AND MURDER de Tom Waller |
| | LE PRINCE ET MOI - À LA RECHERCHE DE L'ÉLÉPHANT SACRÉ de Catherine Cyran |



DERRIÈRE LA CAMÉRA

NICOLAS WINDING REFN RÉALISATEUR, SCÉNARISTE ET PRODUCTEUR

Né en 1970 à Copenhague au Danemark, Nicolas Winding Refn est connu pour son style moderne et novateur.

Pour ces mêmes qualités, il est récompensé de l'Emerging Master Award du Festival International du Film de Philadelphie en 2005, puis se voit honoré par les festivals de Taipei en 2006, et de Valence en 2007.

Son premier film désormais culte, *Pusher*, lui vaut un succès critique immédiat en 1996, suivi par *Pusher II* et *III*. Ils forment la *Trilogie Pusher*, présentée au festival de Toronto en 2005.

Ses autres films ont toujours été soutenus par les festivals internationaux : *Bleeder* et *Le Guerrier Silencieux*, respectivement présentés à Venise en 1999 et 2009, *Inside Job* et *Bronson* présentés à Sundance en 2003 et 2009. Son dernier film, *Drive*, remporte le prix de la Mise en scène à Cannes en 2011 et devient son plus grand succès critique et commercial.

Tourné dans le quartier chinois de Bangkok en Thaïlande, *Only God Forgives* est la seconde collaboration de Nicolas Winding Refn avec Ryan Gosling, devenus très complices depuis *Drive*.

Il travaille actuellement à l'écriture de son prochain film, *I Walk with the dead* coproduit par Wild Bunch et Gaumont. Parallèlement, il développe avec Gaumont, *Barbarella* pour la télévision.

FILMOGRAPHIE

2013	ONLY GOD FORGIVES
2011	DRIVE
2009	LE GUERRIER SILENCIEUX
2008	BRONSON
2005	PUSHER III : I'M THE ANGEL OF DEATH
2004	PUSHER II : WITH BLOOD ON MY HANDS
2003	INSIDE JOB (Fear X)
1999	BLEEDER
1996	PUSHER



LENE BØRGLUM PRODUCTRICE

Née en 1961, Lene Børglum travaille de 1986 à 1990 au Danish Film Institute Workshop et organise le Copenhagen International Film and Video Workshop Festival pendant les deux dernières années.

Entre 1989 et 1996, elle produit plusieurs films indépendants, dont *By The Dawn's Early Light* (1993, réalisé par Knud Vesterskov), qui est l'un des premiers films à avoir été tournés en vidéo et convertis en 35mm. Il est présenté au Festival de Berlin en 1994.

En 1992, Lene Børglum rejoint Zentropa, juste après sa fondation par Lars von Trier et Peter Aalbæk Jensen. Zentropa est rapidement devenue l'une des plus grosses sociétés de production du nord de l'Europe. Elle produit ainsi de nombreux films et travaille notamment sur ceux de Lars von Trier (*The Kingdom I* et *The Kingdom II*, 1^{ère} partie, *Les Idiots*, *Breaking the Waves*, *Dancer in the Dark*, *Dogville*, *Manderlay* et *Le Direktør*, entre autres).

C'est en 2007 qu'elle décide de quitter Zentropa pour continuer à produire en indépendante. Elle se lance en tant que freelance et travaille avec la société de production suédoise Memphis Film sur le film *Mammoth* de Lukas Moodysson, puis poursuit avec Nimbus Film et rencontre Nicolas Winding Refn sur *Le Guerrier Silencieux*.

Suite à cette collaboration fructueuse, elle s'associe l'année suivante avec Nicolas Winding Refn pour créer leur propre société de production, Space Rocket Nation. Ensemble, ils ont ainsi pu produire *Only God Forgives*, et travaillent déjà sur le prochain film du cinéaste, intitulé *I Walk with the Dead*.



LARRY SMITH DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE

Larry Smith fait ses débuts aux côtés de Stanley Kubrick qui lui propose d'éclairer son film *Barry Lyndon*, puis *Shining*. Passionné par la mise en scène des lumières, il assure la photographie de publicités de grands réalisateurs tels que Ridley Scott, Doug Liman, Adrian Lyne, Daniel Barber et Paul Weiland. Quelques années plus tard, Stanley Kubrick le retrouve et lui demande d'assurer celle d'*Eyes Wide Shut*.

Larry Smith filme aussi plusieurs programmes télévisés pour HBO (*Elizabeth I* et *Prime Suspect 6*), la BBC (*Love in a Cold Climate*) et BBC Films (*Red Dust*). Il remporte le prix de la Meilleure Photographie au Festival du film britannique de Dinard avec le film *L'Irlandais* de John McDonagh, réalisateur qui fait à nouveau appel à lui pour son dernier film *Calvary*.

Plus récemment, il a assuré la photographie d'*Austenland* de Jerusha Hess pour le studio Sony Pictures Classics, présenté cette année en avant-première au festival de Sundance.

Après *Inside Job* et *Bronson*, *Only God Forgives* est sa troisième collaboration avec Nicolas Winding Refn.



CLIFF MARTINEZ

COMPOSITEUR

Né dans le Bronx mais élevé dans l'Ohio, Cliff Martinez débarque en Californie en 1976 où le mouvement punk est déjà bien installé.

À la batterie, il accompagne plusieurs groupes avant de rejoindre les Red Hot Chili Peppers sur leurs deux premiers albums, puis les Dickies. Il commence alors à explorer les nouvelles technologies du système de l'époque qui le guideront vers l'univers des musiques de films.

Cliff Martinez enregistre ces nouvelles technologies montées bout à bout sur cassette, et remporte un franc succès. La télévision diffuse sa bande dans un épisode du très familial *Pee-Wee's Playhouse* et celle-ci termine dans les mains de Steven Soderbergh qui lui demande de composer la musique de son film *Sexe, mensonges et vidéo*. Fort de cette première expérience, ils poursuivent leur collaboration sur une dizaine d'autres films dont *Kafka* (1991), *L'Anglais* (2009), *Traffic* (2000), *Solaris* (2002) et *Contagion* (2011). Il est nommé aux Grammy Awards avec *Traffic*, aux César avec *À l'origine* de Xavier Giannoli et plus récemment au Broadcast Film Critics Award pour *Drive*. Reconnaisable par son style moderne et contrasté, il utilise une palette de tons qui peignent la toile de fond du film, souvent noir et dramatique (*Pump Up the Volume* (1990), *Wonderland* (2003), *Wicker Park* (2004), *Drive* (2011)).

Il était membre du jury au Festival de Sundance en 2012.

Ses dernières compositions ont été faites pour Robert Redford et son film *Sous surveillance*, Nicholas Jarecki pour *Arbitrage* et Harmony Korine pour *Spring Breakers* (co-composée avec Skrillex).

C'est la deuxième fois qu'il fait équipe avec Nicolas Winding Refn pour *Only God Forgives*, après *Drive*.

BETH MICKLE

DÉCORATRICE

Beth Mickle débute sa carrière de décoratrice en 2002 avec le film *Madness and Genius* de Ryan Eslinger. Le succès du film lui offre de nombreuses opportunités et elle choisit de travailler avec le réalisateur de *Half Nelson* et *Sugar*, Ryan Fleck et sa co-scénariste Anna Boden. *Half Nelson* remporte le prix du Meilleur Film aux Gotham Awards et offre à Ryan Gosling une nomination à l'Oscar du Meilleur Acteur en 2007. En 2010, elle décore le plateau de *An Englishman in New York* avec William Hurt et en 2011, celui de *Drive*. Elle poursuit avec les films *Arbitrage*, *Thanks for Sharing* de Stuart Blumberg, *2 Guns* de Baltasar Kormakur avec Mark Wahlberg et Denzel Washington.

Only God Forgives est sa seconde collaboration avec Nicolas Winding Refn et Ryan Gosling et s'impose comme le film le plus stylisé de sa carrière.





LISTES ARTISTIQUE & TECHNIQUE

RYAN GOSLING
KRISTIN SCOTT THOMAS
VITHAYA PANSRINGARM
RHATHA PHONGAM
GORDON BROWN
TOM BURKE

JULIAN
CRYSTAL
CHANG
MAÏ
GORDON
BILLY

Réalisateur & Scénariste
Producteurs

Nicolas Winding Refn
Lene Børglum
Sidonie Dumas
Vincent Maraval
Ryan Gosling
Christophe Riandee
Brahim Chioua
Tom Quinn

Producteurs associés

Jason Janego
Michel Litvak
David Lancaster
Gary Michael Walters
Matthew Read
Thor Sigurjonsson
Yves Chevalier
Jessica Ask
Jacob Jarek
Johnny Andersen
Larry Smith
Matthew Newman
Beth Mickle
Cliff Martinez
Des Hamilton
& Raweeporn S. «Non» Jungmeier
Wasitchaya «Nampeung» Mochanakul
Pattera «Best» Puttisuraset
Kristian Selin Eidnes Andersen
& Eddie Simonsen
Martin Madsen

Co-producteurs

Directeur de production
Directeur de la Photographie
Montage
Décors
Musique
Casting

Costumes
Maquillage
Son

Supervision des Effets spéciaux

Une production
en association avec

Space Rocket Nation / Motel Movies Productions
Bold Films

En co-production avec Film I Väst, DR v/Filmklubben, Nordisk Film Shortcut A/S
Avec le soutien de The Danish Film Institute/ Molly Malene Stensgaard & Kim Leona,
Nordisk Film & TV Fond/Hanne Palmquist, The Media Programme of the European Union

Le Pacte

BANDE ORIGINALE DU FILM DISPONIBLE EN CD ET TÉLÉCHARGEMENT

